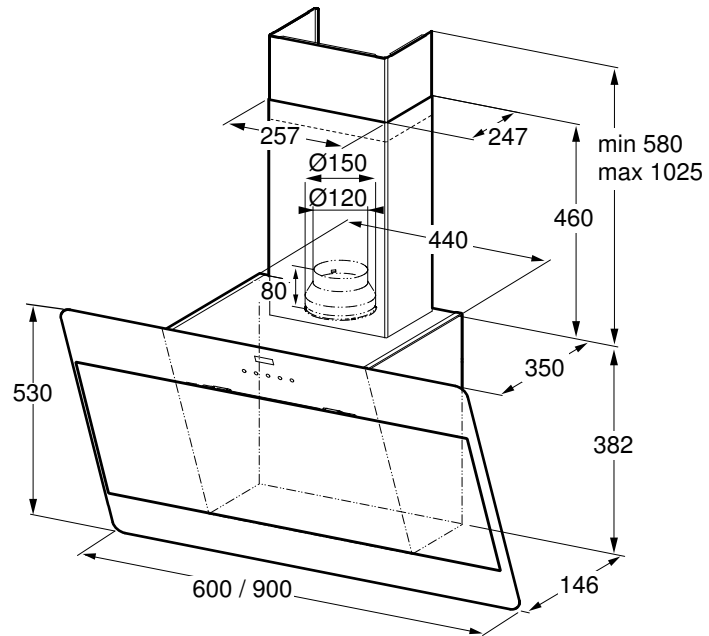
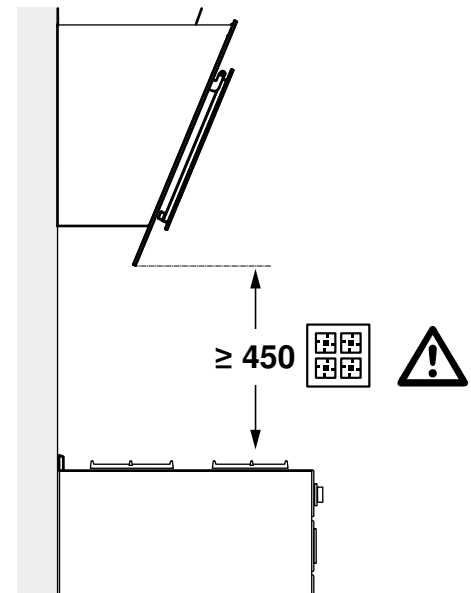
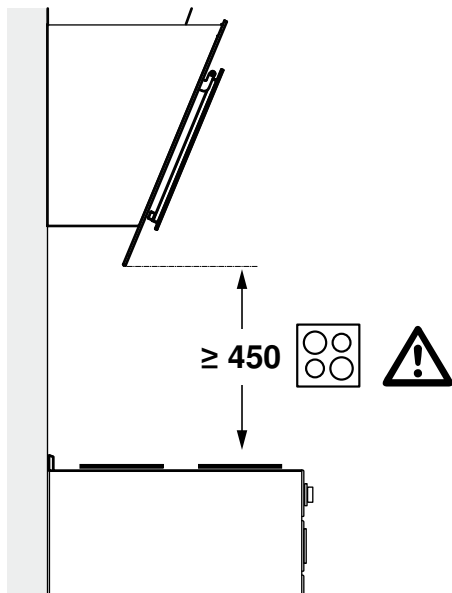


# A



# B

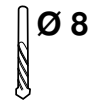
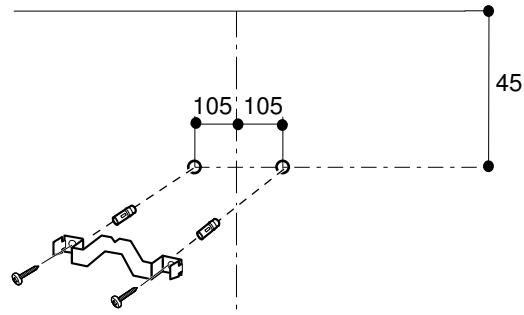


# 1

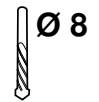
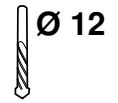
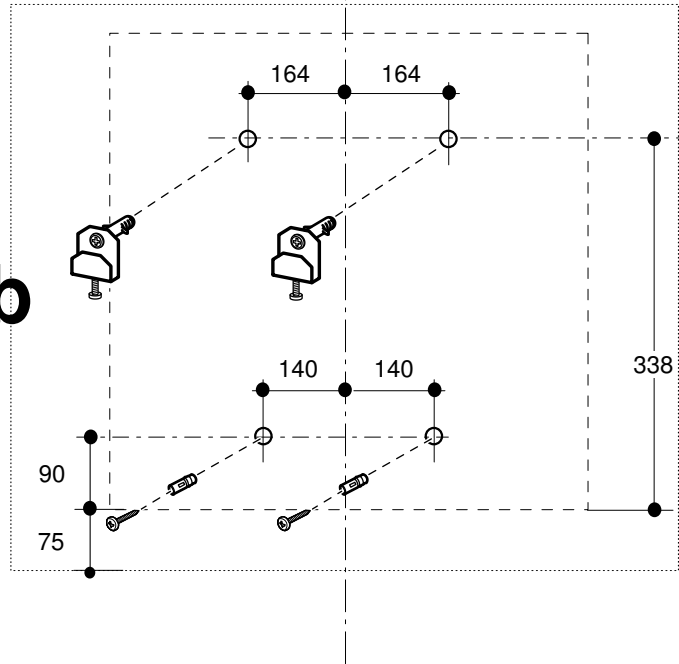
2x  
Ø 4,2 x 44



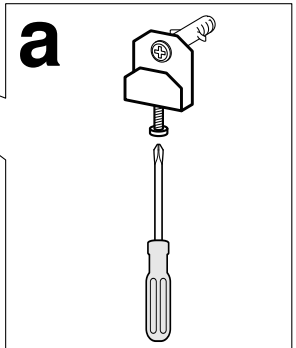
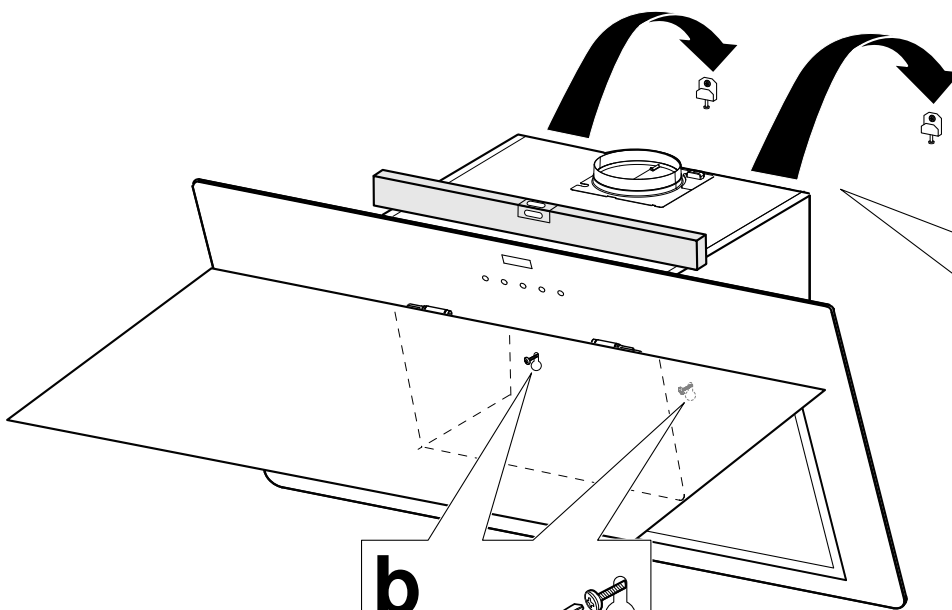
## a



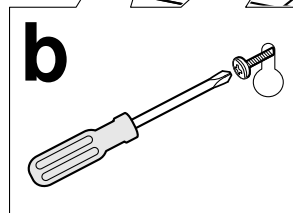
## b



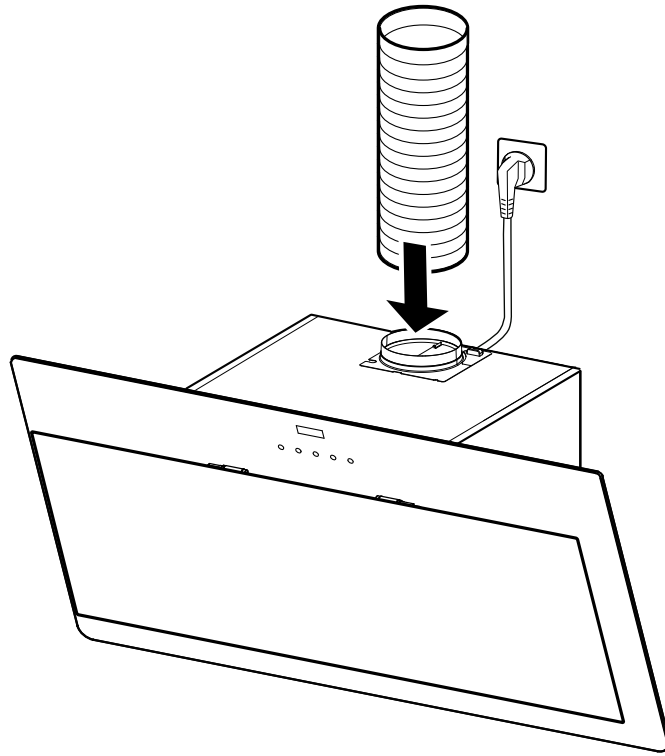
# 2



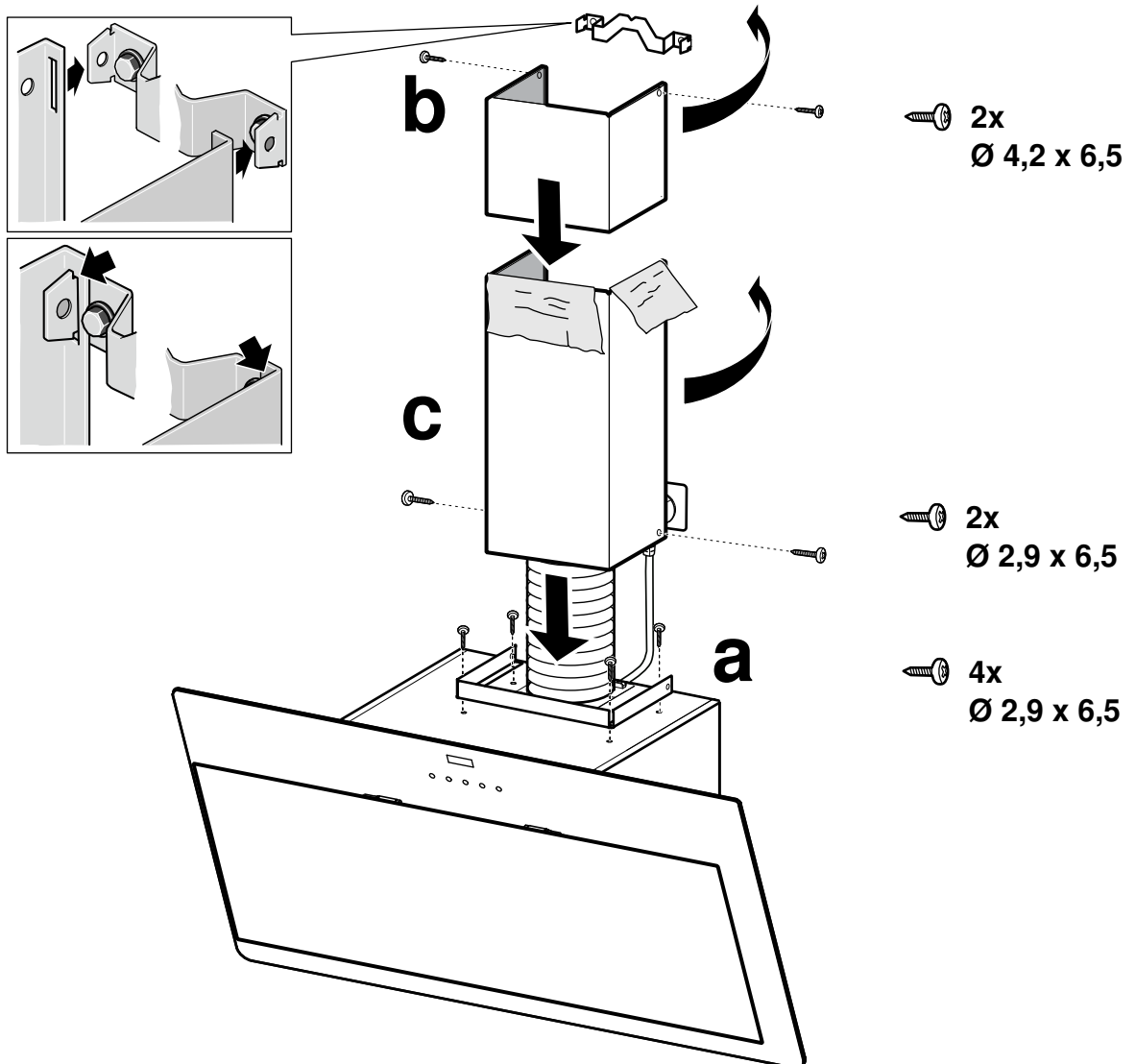
2x  
Ø 4,2 x 44



3



4



## Важные правила техники безопасности

Внимательно прочитайте данное руководство. Оно поможет вам научиться правильно и безопасно пользоваться прибором. Сохраняйте руководство по эксплуатации и инструкцию по монтажу для дальнейшего использования или для передачи новому владельцу.

Безопасность эксплуатации гарантируется только при квалифицированной сборке с соблюдением инструкции по монтажу. За безупречность функционирования ответственность несёт монтажёр.

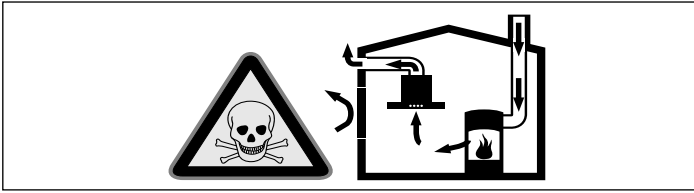
Ширина вытяжки должна соответствовать как минимум ширине кухонной плиты.

При установке обязательно соблюдайте соответствующие действительные строительные нормы и предписания местных предприятий по электро- и газоснабжению.

### Опасно для жизни!

Втянутые обратно отработавшие газы могут стать причиной отравления.

Всегда обеспечивайте приток достаточного количества воздуха, если прибор и источник пламени с подводом воздуха из помещения работают одновременно в режиме отвода воздуха.

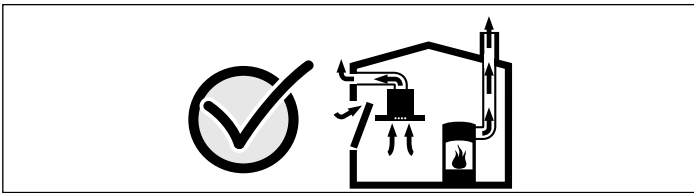


Источники пламени с подводом воздуха из помещения (например, работающие на газе, жидком топливе, дровах или угле нагреватели, проточные водонагреватели, бойлеры) получают воздух для сжигания топлива из помещения, где они установлены, а отработавшие газы отходят через вытяжную систему (например, вытяжную трубу) из помещения на улицу.

Во время работы вытяжки из кухни и расположенных рядом помещений удаляется воздух и вследствие недостаточного количества воздуха возникает понижение давления. Ядовитые газы из вытяжной трубы или вытяжного короба втягиваются обратно в жилые помещения.

- Поэтому всегда следует заботиться о достаточном притоке воздуха.
- Сам стенной короб системы притока/отвода воздуха не обеспечивает гарантии соблюдения предельной величины.

Для безопасной эксплуатации понижение давления в помещении, где установлен источник пламени, не должно быть выше 4 Па (0,04 мбар). Это может быть достигнуто, если требуемый для сжигания воздух будет поступать через незакрываемые отверстия, например, в дверях, окнах, с помощью стенного короба системы притока/отвода воздуха или иных технических мероприятий.



В любой ситуации обращайтесь за советом к компетентному лицу, ответственному за эксплуатацию и очистку труб, способному оценить вентиляционную систему всего дома и предложить Вам решение по принятию соответствующих мер.

Если вытяжка работает исключительно в режиме циркуляции воздуха, то эксплуатация возможна без ограничений.

### Опасно для жизни!

Втянутые обратно отработавшие газы могут стать причиной отравления. При установке системы вентиляции с источником пламени, связанным с вытяжкой, для подачи питания на вытяжку должен быть предусмотрен подходящий предохранительный выключатель.

### Опасность возгорания!

Отложения жира в жирособиравшем фильтре могут вспыхнуть. Во избежание скопления жара следует соблюдать заданное безопасное расстояние. Соблюдайте указания, данные для вашего прибора. При одновременной эксплуатации газовой и электрической горелок следует соблюдать самое большое заданное расстояние.

Прибор может быть установлен только на одной стороне прямо возле шкафа-колонны или стены. Расстояние от стены или шкафа-колонны должно быть не менее 50 мм.

### Опасность травмирования!

- Некоторые детали внутри прибора имеют острые кромки. Используйте защитные перчатки.
- Если прибор не зафиксирован надлежащим образом, он может упасть. Все элементы крепления должны быть надёжно установлены.
- Прибор тяжёлый. Для его перемещения потребуются 2 человека. Используйте только подходящие вспомогательные средства.

### Опасность удара током!

Некоторые детали внутри прибора имеют острые кромки, что может повредить соединительный провод. Проследите, чтобы соединительный провод не зажимался и не перегибался.

### Опасность удушья!

Упаковочный материал представляет опасность для детей. Никогда не позволяйте детям играть с упаковочным материалом.

## Общие указания

### Режим отвода воздуха

**Указание:** Вытяжной воздух не должен выходить ни через эксплуатируемую дымовую трубу, ни в шахту, служащую для вытяжной вентиляции помещений, в которых находится источник пламени.

- Если вытяжной воздух выходит в неиспользуемую дымовую трубу, следует получить разрешение у компетентного лица, ответственного за эксплуатацию и очистку труб.
- Если вытяжной воздух отводится через наружную стену, следует использовать телескопический блок в кладке.

### Труба для отвода воздуха

**Указание:** Производитель прибора не даёт гарантии в случае рекламаций, касающихся участков трубопровода.

- Оптимальная мощность прибора достигается за счёт короткой прямой отводной трубы, имеющей по возможности большой диаметр.
- При наличии длинных шероховатых отводных труб, большого количества колен или труб с диаметром менее 150 мм оптимальная мощность вытяжки не достигается и шум вентилятора становится громче.
- Трубы или шланги для прокладки трубы для отвода воздуха должны быть выполнены из невоспламеняющегося материала.

### Круглые трубы

Рекомендуется внутренний диаметр 150 мм, как минимум 120 мм.

### Плоские каналы

Внутреннее поперечное сечение должно соответствовать диаметру круглых труб.

**Ø 150 мм ок. 177 см<sup>2</sup>**

**Ø 120 мм ок. 113 см<sup>2</sup>**

- Плоские каналы не должны иметь резких изгибов.
- При несоответствии диаметров труб используйте герметизирующую ленту.

### Проверка стены

- Стена должна быть ровной, вертикальной и обладать достаточной прочностью.
- Глубина высверленных отверстий должна соответствовать длине винтов. Дюбели должны обеспечивать надёжную фиксацию.
- Входящие в комплект поставки винты и дюбели рассчитаны на массивную кирпичную кладку. Для стен другой конструкции (напр., из гипсокартона, пористого бетона, кирпича из поротона) необходимо использовать соответственно другие, подходящие средства крепления.
- Макс. вес вытяжки – **40 кг**.

### Электрическое подключение

#### Опасность удара током!

Некоторые детали внутри прибора имеют острые кромки, что может повредить соединительный провод. Проследите, чтобы соединительный провод не зажимался и не перегибался.

Необходимые для электроподключения характеристики Вы найдете на типовой табличке внутри бытового прибора, сняв металлический жирособиравший фильтр.

**Длина соединительного кабеля: ок. 1,30 м**

Этот бытовой прибор отвечает требованиям Правил ЕС по подавлению радиопомех.

Этот прибор разрешается подключать только к установленной согласно предписаниям розетке с защитным контактом.

Розетку с защитным контактом желательно расположить по возможности позади обшивки вытяжной трубы.

- Розетка с защитным контактом должна подключаться к электросети через собственный контур тока.
- Если по завершении монтажа вытяжки розетка с защитным контактом оказалась в недоступном месте, то в этом случае необходимо установить разъединительное устройство, как при стационарном подключении.

В случае стационарного подключения монтаж требует наличия разъединительных устройств в виде переключателей с зазорами между контактами более 3 мм и отключением всех полюсов (линейные защитные автоматы, предохранители и контакторы). Стационарное подключение выполняется только квалифицированным специалистом-электриком.

## Размеры прибора (рис. А)

## Безопасные расстояния (рис. В)

## Подготовка к подключению

### Внимание!

Убедитесь в том, что в области отверстий нет электропроводки, газовых или водопроводных труб.

1. Начертите вертикальную осевую линию на стене от верхней панели до нижней кромки вытяжки. (рис. 1)
2. Разметьте отверстия под уголки крепления вытяжной трубы. Отметьте центры уголков крепления насечками. Приложите уголки крепления к центральной линии, выровняйте в горизонтальной плоскости и наметьте места расположения отверстий. (рис. 1а)
3. Разметьте отверстия под крепления и фиксатор прибора. (рис. 1b)
4. Просверлите отверстия.
5. Запрессуйте дюбеля в отверстия заподлицо со стеной.

## Встраивание прибора

### Установка настенного крепления

1. Зафиксируйте уголки крепления обшивки вытяжной трубы с помощью винтов. (рис. 1а)
2. Зафиксируйте крепления прибора с помощью винтов. (рис. 1b).

### Навешивание и выравнивание прибора

#### ⚠ Опасность травмирования!

Некоторые детали внутри прибора имеют острые кромки. Используйте защитные перчатки.

1. Снимите металлический жироулавливающий фильтр (см. руководство по эксплуатации).
2. Сначала снимите защитную плёнку с задней стенки прибора, а после его монтажа снимите всю пленку.
3. Навесьте прибор таким образом, чтобы он надежно зафиксировался в креплениях. (рис. 2)
4. Выровняйте прибор в горизонтальной плоскости путем вворачивания/выворачивания винтов на креплениях. Доступ к винтам осуществляется с внутренней стороны прибора. При необходимости можно немного сместить прибор влево или вправо. (рис. 2а)

### Фиксация прибора

1. Вверните фиксирующие винты внутри прибора. (рис. 2b).
2. Установите металлический жироулавливающий фильтр (см. руководство по эксплуатации).

### Подключение прибора (рис. 3)

#### Указания

- В режиме вытяжной вентиляции должна быть установлена заслонка обратной тяги. Если заслонка обратной тяги не входит в комплект прибора, ее можно приобрести в специализированном магазине.
- Если вытяжной воздух отводится через наружную стену, следует использовать телескопический блок в кладке.

### Подсоединение вытяжной трубы

**Указание:** Если используется алюминиевая труба, сначала зачистите участок подсоединения.

1. Закрепите вытяжную трубу прямо на воздушном патрубке.
2. Выполните подсоединение для вытяжного отверстия.
3. Загерметизируйте места соединения соответствующим образом.

### Электрическое подключение

1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку с заземляющим контактом.
2. Если необходимо стационарное подключение, соблюдайте указания, приведенные в главе Подключение к электросети.

## Монтаж обшивки вытяжной трубы

### ⚠ Опасность травмирования!

Некоторые детали внутри прибора имеют острые кромки. Используйте защитные перчатки.

1. Зафиксируйте уголки крепления обшивки вытяжной трубы с помощью винтов. (рис. 4а)
2. Удалите защитную плёнку с обеих секций обшивки вытяжной трубы.
3. Установите верхнюю секцию обшивки вытяжной трубы. (рис. 4b).  
Немного отогните обе боковые панели друг от друга и установите слева и справа на крепёжный уголок.  
**Указание:** Для режима вытяжной вентиляции установите обшивку вытяжной трубы прорезями вниз.
4. Зафиксируйте верхнюю секцию обшивки вытяжной трубы по бокам на обоих уголках крепления.
5. Установите нижнюю секцию обшивки вытяжной трубы. (рис. 4с)  
Немного отогните обе боковые панели друг от друга, зацепите за верхнюю секцию обшивки вытяжной трубы и сожмите до упора.  
**Указание:** Во избежание царапин положите в качестве защиты бумагу на края нижней секции обшивки вытяжной трубы.
6. Наденьте секции обшивки вытяжной трубы на прибор и зафиксируйте по бокам на уголках крепления.

### Снятие прибора

1. Снимите обшивку вытяжной трубы.
2. Обесточьте прибор.
3. Отсоедините вытяжные трубопроводы.
4. Выверните фиксирующие винты.
5. Снимите прибор





